



Betriebs- und Wartungshandbuch

Caterpillar-Radio mit kurzer Einbautiefe

L66 1-UP (Maschine)
L77 1-UP (Maschine)
L88 1-UP (Maschine)
H66 1-UP (Maschine)
H77 1-UP (Maschine)
H88 1-UP (Maschine)
L22 1-UP (Maschine)
H24 1-UP (Maschine)
H22 1-UP (Maschine)
H26 1-UP (Maschine)
L24 1-UP (Maschine)

Wichtige Sicherheitshinweise

Die meisten Unfälle beim Betrieb, bei der Wartung und Reparatur des Produkts entstehen durch die Nichtbeachtung grundlegender Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen. Oft lassen sich Unfälle dadurch verhindern, dass gefährliche Situationen im Voraus erkannt werden. Das Personal muss sich potenzieller Gefahren bewusst sein, einschließlich des Faktors Mensch, die die Sicherheit beeinträchtigen können. Das Personal muss geschult sein und über die erforderlichen Fertigkeiten und Werkzeuge verfügen, um die Arbeiten fachgerecht ausführen zu können.

Durch unsachgemäßen Betrieb und mangelhafte Schmierung, Wartung oder Reparatur kann Verletzungs- oder Lebensgefahr bestehen.

Vor der Durchführung von Schmier-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Produkt überprüfen, dass eine Berechtigung zur Durchführung dieser Arbeiten vorliegt und alle Hinweise zur Handhabung, Schmierung, Wartung und Reparatur sorgfältig gelesen und verstanden wurden.

Sicherheits- und Warnhinweise sind in diesem Handbuch enthalten und am Werkzeug angebracht. Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder zum Tode führen.

Gefahren sind durch das "Sicherheitssignalzeichen" gekennzeichnet, gefolgt von einem "Signalwort" wie "GEFAHR", "WARNUNG" oder "VORSICHT". Der Aufkleber "WARNUNG" ist unten abgebildet.



Dieses Warnsymbol hat folgende Bedeutung:

Achtung! Vorsicht! Es geht hier um Ihre Sicherheit!

Der Hinweis, der die Gefahr erläutert, befindet sich in Text- oder Piktogrammform unter der Warnung.

Eine Liste (ohne Anspruch auf Vollständigkeit) von Arbeiten, die zu Schäden am Produkt führen können, ist am Produkt und in diesem Handbuch durch "HINWEIS" -Zeichen gekennzeichnet.

Caterpillar kann nicht alle Umstände voraussehen, die eine Gefahr darstellen. Die in dieser Anleitung enthaltenen und am Werkzeug angebrachten Warnungen sind daher nicht allumfassend. Dieses Produkt darf zu keinem anderen als dem in diesem Handbuch vorgesehenen Zweck verwendet werden, ohne dass sichergestellt ist, dass alle Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen getroffen wurden, die für die Verwendung des Produkts für den gewünschten Einsatzzweck und am gewünschten Ort erforderlich sind, und die örtlichen Richtlinien, Bestimmungen und Gegebenheiten berücksichtigt wurden. Wenn ein nicht speziell von Caterpillar empfohlenes Werkzeug, Verfahren, eine Arbeitsmethode oder Betriebstechnik angewandt wird, muss sichergestellt sein, dass man selbst und andere Personen nicht gefährdet werden. Außerdem sicherstellen, dass eine Berechtigung zur Durchführung dieser Arbeiten vorliegt und dass das Produkt durch die geplante Handhabung, Schmierung, Wartung oder Reparatur nicht beschädigt oder unsicher wird.

Die Informationen, Spezifikationen und Illustrationen in dieser Veröffentlichung basieren auf den zum Zeitpunkt der Erstellung dieser Veröffentlichung verfügbaren Informationen. Die technischen Daten, Anziehdrehmomente, Drücke, Abmessungen, Einstellungen, Abbildungen und andere Informationen können sich jederzeit ändern. Diese Änderungen können sich auf die Wartung des Produkts auswirken. Vor der Aufnahme von Arbeiten zunächst die vollständigen und aktuellsten Unterlagen besorgen. Cat -Händler stellen die jeweils aktuellen Informationen zur Verfügung.



Werden für dieses Produkt Ersatzteile benötigt, empfiehlt Caterpillar die Verwendung von Cat-Ersatzteilen.

Wenn dieser Warnhinweis nicht beachtet wird, besteht die Gefahr von frühzeitigem Ausfall und Produktschäden sowie Verletzungs- oder Lebensgefahr.

In den USA dürfen Wartung, Austausch und Reparatur von Anlagen und Systemen zur Schadstoffbegrenzung durch jede beliebige, vom Eigentümer bestimmte, Werkstatt oder Person durchgeführt werden.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort 4

Sicherheit

Allgemeine Hinweise 5

Produkt-Information

Produkt-Identifikation 6

Betrieb

Betrieb 10

Stichwortverzeichnis

Stichwortverzeichnis 26

Vorwort

Informationen zu dieser Veröffentlichung

Dieses Handbuch ist in dem Literaturhalter aufzubewahren.

Dieses Handbuch beinhaltet Sicherheits-, Betriebs- und Wartungsempfehlungen.

Einige Details oder Anbaugeräte auf den Fotos und Abbildungen in dieser Veröffentlichung weichen möglicherweise von Ihrem Produkt ab.

Die ständige Verbesserung und Weiterentwicklung der Produktgestaltung können zu Änderungen an Ihrem Produkt geführt haben, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind. Machen Sie sich mit diesem Handbuch vertraut, und bewahren Sie es zusammen mit dem Produkt auf.

Wann immer Sie Fragen zu Ihrem Produkt oder dieser Veröffentlichung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Cat-Händler, der über die neuesten Informationen verfügt.

Sicherheit

Im Abschnitt "Sicherheit" sind grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zur Arbeitssicherheit aufgeführt. Außerdem enthält dieser Abschnitt den Text und die Position der Warnschilder und -etiketten des Produkts.

Betrieb

Der Abschnitt "Betrieb" dient zur Information für den unerfahrenen Benutzer des Werkzeugs und als "Auffrischung" für den erfahrenen Benutzer. Dieser Abschnitt enthält Informationen zu Messgeräten, Schaltern, Bedienelementen für Produkt und Anbaugeräte sowie zur Programmierung.

Das Prüfen, Starten, Bedienen und Stoppen des Produkts wird anhand von Fotos und Abbildungen illustriert.

In diesem Handbuch werden grundlegende Arbeitstechniken beschrieben. Mit zunehmender Erfahrung mit dem Produkt und seinen Einsatzmöglichkeiten verbessert der Fahrer seine Fertigkeiten und Verfahrensweisen.

Wartung

In diesem Kapitel wird die fachgerechte Instandhaltung des Geräts behandelt.

Sicherheit

i07213154

Allgemeine Hinweise

SMCS-Code: 7606

WARNUNG

Bevor diese Maschine in Betrieb genommen wird oder Arbeiten an ihr durchgeführt werden, müssen die Anweisungen und Warnhinweise in den Betriebs- und Wartungshandbüchern gelesen und verstanden worden sind. Wenn die Anweisungen nicht befolgt oder die Warnungen nicht beachtet werden, besteht Verletzungs- bzw. Lebensgefahr. Wenden Sie sich an Ihren Caterpillar-Händler, um Ersatzhandbücher zu erhalten. Für die ordnungsgemäße Pflege und Sorgfalt ist das Bedienungspersonal verantwortlich.

Vorwort

Dieses Dokument stellt eine Ergänzung des Betriebs- und Wartungshandbuchs der Maschine dar. Dieses Dokument dauerhaft am Betriebs- und Wartungshandbuch der Maschine anbringen.

Einführung

Dieses Dokument enthält Informationen zum Betrieb des AM-/FM-Radiosystems von Caterpillar.

Die Maschine nicht in Betrieb nehmen und keine Wartungsarbeiten an der Maschine durchführen, bevor die Anweisungen und Warnungen im Betriebs- und Wartungshandbuch der Maschine sorgfältig gelesen worden sind. Der Inhalt dieses Dokuments muss verstanden worden sein, bevor die Maschine, die mit dem AM-/FM-Radiosystem von Caterpillar ausgestattet ist, betrieben wird.

Warnungen und Einhaltung von Vorschriften

Vielen Dank für den Erwerb dieses Produkts. Dieses Handbuch vor dem Betrieb sorgfältig durchlesen und dann zur späteren Verwendung aufbewahren.

Vorsichtsmaßnahme

- Nur in einem Elektrysystem mit 12-V-Gleichstrom und negativer Masse verwenden.
- Die Batterie-Minus клемme abklemmen, während die Einheit eingebaut und angeschlossen wird.
- Wenn die elektrische Sicherung gewechselt wird, darauf achten, dass eine elektrische Sicherung mit identischer Nennstromstärke verwendet wird.
- Wird eine elektrische Sicherung mit einer höheren Nennstromstärke verwendet, kann dies zu einer ernsthaften Beschädigung der Einheit führen.
- Sicherstellen, dass keine Stifte oder Gegenstände in das Innere der Einheit gelangen, andernfalls könnte es zu Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken wie beispielsweise einem Stromschlag kommen.
- Wenn die Maschine bei warmem oder kaltem Wetter für längere Zeit abgestellt wurde, mit dem Betrieb der Einheit warten, bis die Temperatur in der Maschine Normaltemperatur erreicht hat.

Vor dem Betrieb

Den Lautstärkepegel nicht zu hoch einstellen. Die Lautstärke auf einem Pegel halten, bei dem die äußeren Warntöne (Signalhörner, Sirenen usw.) noch zu hören sind.

Die Maschine anhalten, bevor komplizierte Vorgänge ausgeführt werden.

Achtung

Nicht die Abdeckung öffnen und nicht reparieren. Einen autorisierten Händler um Hilfe bitten.

Anmerkung: Da es Modelle mit unterschiedlichen anzuschließenden Kabelsträngen gibt, den Modellaufkleber hinsichtlich der Definition des spezifischen Inhalts zu Rate ziehen.

Anmerkung: Technische Daten und das Design können sich jederzeit aufgrund von Verbesserungen der Technologie ohne vorherige Ankündigung ändern.

Betriebs- und Wartungshandbücher sind derzeit verfügbar unter: www.cat.com/radio-owners-manual.html.

Für mobile Geräte oder Geräte in Bereichen, in denen kein direkter Internetzugang während der Nutzung des Produkts verfügbar ist, muss eine Papierkopie des Betriebs- und Wartungshandbuchs ausgedruckt und zusammen mit dem Produkt aufbewahrt werden.

Weitere Informationen oder einen Papierausdruck des Betriebs- und Wartungshandbuchs erhalten Sie von Ihrem nächstgelegenen Cat-Händler: www.cat.com/en_US/support/dealer-locator.html.

Produkt-Information

Produkt-Identifikation

i07213153

Einhaltung von Vorschriften

SMCS-Code: 7606

FCC-Informationen

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen.
- Dieses Gerät muss empfangene Funkstörungen vertragen, auch wenn diese unerwünschten Betrieb auslösen können.
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zum Verlust der Betriebserlaubnis der Geräte durch den Benutzer führen.

Anmerkung: Dieses Gerät wurde getestet und mit den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für konform erklärt. Diese Grenzwerte wurden entwickelt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei stationärem Einbau zu gewährleisten.

Dieses Gerät empfängt Hochfrequenzen und strahlt Hochfrequenzenergie aus. Bei falschem Einbau des Radios und bei unsachgemäßer Verwendung entsprechend den Anweisungen kann das Radio schädliche Funkstörungen verursachen. Allerdings gibt es keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störung auftritt. Falls dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang schädliche Funkstörungen verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, sollte der Benutzer die Störungen mithilfe einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten bzw. positionieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Radio vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose eines Stromkreises anschließen, an den das Radio nicht angeschlossen ist.

- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe bitten.

FCC-Hinweis

Die folgenden Hinweise beachten.

Erklärung zu Modifikationen

Caterpillar hat keine Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät durch den Benutzer genehmigt. Alle Änderungen oder Modifikationen könnten zum Entzug der Erlaubnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

Strahlenbelastung

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung und entspricht den FCC-Richtlinien für Hochfrequenzstrahlung (HF-Strahlung). Dieses Gerät sollte in einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Radio und Personen eingebaut und betrieben werden.

Hochfrequenzbereich

Die folgenden technischen Daten für das Datenübertragungsgerät Fahrersicherheitssystem werden bereitgestellt, um die Durchführung von Gefahrenbewertungen zu vereinfachen und um sicherzustellen, dass alle örtlichen Vorschriften eingehalten werden:

Das Radio wurde so konstruiert, dass es in Belgien ohne Verletzung anwendbarer Anforderungen in seinem Funkspektrum verwendet werden kann.

Tabelle 1

Bluetooth	
Ausgangsleistung	4 dBm (Klasse 2)
Frequenzband	2,4000 GHz–2,4835 GHz (ISM-Band)
Bereich	10 m (Freiraum)
Standard	Bluetooth 2.0 Spezifikation

i07213156

Konformitätserklärung

SMCS-Code: 7606

Zwei Konformitätserklärungen sind im Folgenden aufgeführt.

Tabelle 2

CATERPILLAR®
EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller trägt die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung.

Der Unterzeichner, der den nachstehenden Hersteller vertritt:

Caterpillar, Inc.

100 N.E. Adams

Peoria, IL 61629

USA

erklärt hiermit, dass das Produkt mit folgender Beschreibung:

Caterpillar-Radioempfangsgeräte

Marke: Caterpillar

Modell: N/A

**Ersatzteilnummer:
525 - 1508**

Antenne: 8E-1118

**In Übereinstimmung mit den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union:
Richtlinie 2014/53/EG und Richtlinie 2011/65/EG**

Diese Konformität wird unter Einhaltung der geltenden Vorschriften der folgenden Dokumente bescheinigt:

Konformitätsfeststellungsverfahren: _____Anhang II, X _____Anhang III, _____Anhang IV

2014/53/EU	LVD (Abschnitt 3.1a):	EN 60065:2014 EN 62479:2010
	EMV (Abschnitt 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0 EN 301 489-17 V3.2.0
	RF (Abschnitt3.2)	EN 300 328 V2.1.1 Endgültiger Entwurf EN 303 345 V1.1.7
2011/65/EU	RoHS	EN 50581:2012

Tabelle 3

Name der benannten Stelle: Siemic Inc.

Nummer der benannten Stelle: 2200

Prüfbescheinigungs-Nr.: RE17101308

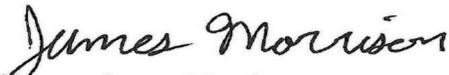
Signature:**Name:** James Morrison**Title:** Engineering Manager - 3**Place:** *Mossville, IL USA***Date:** *10/19/2017*

Abbildung 1

g06252618

Konformitätserklärung

Tabelle 4

CATERPILLAR®**EU-Konformitätserklärung**

Der Hersteller trägt die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung.

Der Unterzeichner, der den nachstehenden Hersteller vertritt:

Caterpillar, Inc.

100 N.E. Adams

Peoria, IL 61629

USA

erklärt hiermit, dass das Produkt mit folgender Beschreibung:

Caterpillar-Radioempfangsgeräte**Marke:** Caterpillar**Modell:** N/A**Ersatzteilnummer:**
524-3711**Antenne:** 525-7960**In Übereinstimmung mit den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union:
Richtlinie 2014/53/EG und Richtlinie 2011/65/EG****Diese Konformität wird unter Einhaltung der geltenden Vorschriften der folgenden Dokumente bescheinigt:****Konformitätsfeststellungsverfahren:** ___ Anhang II, ___ X ___ Anhang III, ___ Anhang IV**2014/53/EU**

LVD (Abschnitt 3.1a):

EN 60065:2014

EN 62479:2010

EMV (Abschnitt 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

RF (Abschnitt 3.2)

EN 300 328 V2.1.1

Endgültiger Entwurf EN 303 345 V1.1.7

2011/65/EU

RoHS

EN 50581:2012

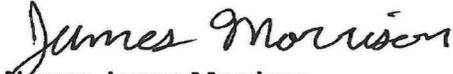
Tabelle 5

Name der benannten Stelle: Siemic Inc.

Nummer der benannten Stelle: 2200

Prüfbescheinigungs-Nr.: RE17101307

Signature:



Name: James Morrison

Title: Engineering Manager - 3

Place: Mossville, IL USA

Date: 10/19/2017

Abbildung 2

g06252618

Betrieb

Betrieb

i07213155

Radio

(wenn vorhanden)

SMCS-Code: 7338

ACHTUNG

Beim Fahren die Augen stets auf die Straße richten und die Hände am Lenkrad halten. Dabei sorgfältig auf die normalen Fahraufgaben achten. Wie immer ist der Fahrer für den sicheren Fahrzeugbetrieb verantwortlich. Wenn die Augen nicht auf die Straße gerichtet oder die Hände nicht am Lenkrad gehalten werden, besteht die Gefahr von Verletzungen des Fahrers und anderer Personen.

Einführung

Die in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Informationen waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt. Caterpillar behält sich jedoch das Recht vor, technische Daten und Leistungsmerkmale ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Nähere Auskünfte zu Änderungen, die möglicherweise seit dem Zeitpunkt des Drucks vorgenommen wurden, sind beim Händler erhältlich.

Das Radiosystem wird über die Tasten, RSA oder die Bedienelemente am Lenkrad gesteuert.

Stereo-Radios



Abbildung 3

RADIO/USB MP3/USB/DAB+/DAB/Bluetooth-Radio

g06244205

Stiftbelegung des Radios

Die Stiftbelegung des Radios ist unten dargestellt.



Pin No	Note	Pin No	Note
3	Telephone mute low	9	Rear R+
4	Ignition	10	Rear R-
5	Antenna Remote	11	Front R+
6	Illumination	12	Front R-
7	Battery+	13	Front L+
8	Power Ground	14	Front L-
21	SWRC+	15	Rear L+
22	SWRC GND	16	Rear L-
23	Left AUX Input	25	AUX GND
24	AUX Shield GND	26	Right AUX Input
31	Mic+	32	Mic-

Betrieb
wenn vorhanden

Allgemeine Radiofunktionen

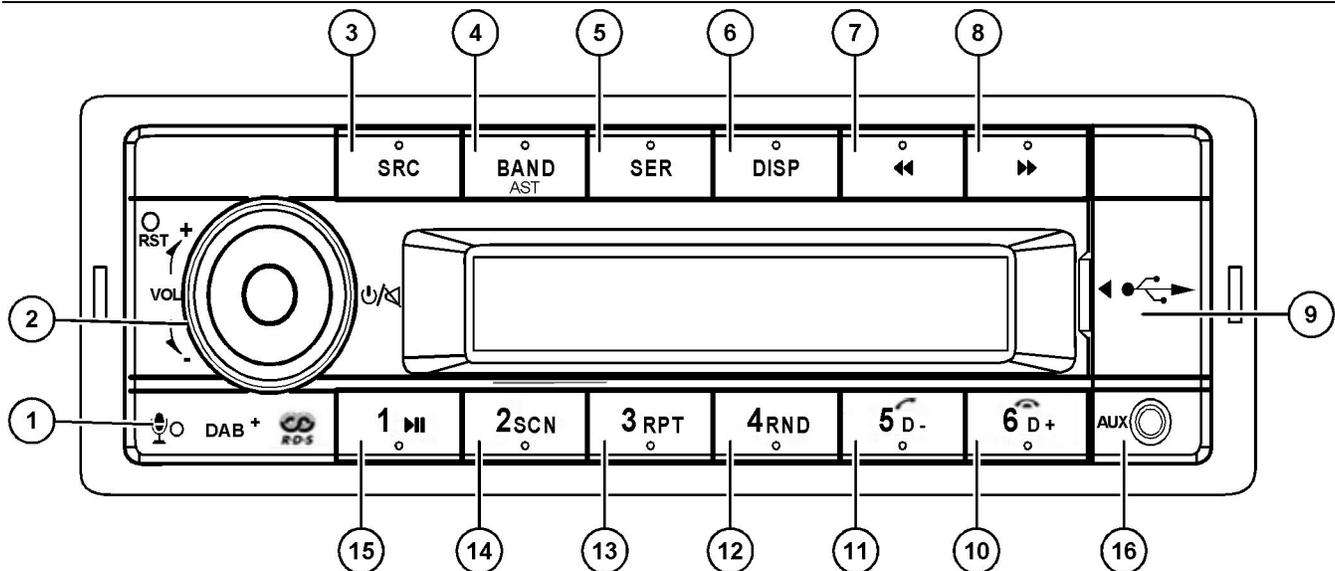


Abbildung 5

g06247166

- (1) Mikrofon
- (2) Ein/Aus / Stummschaltung
- (3) Taste Power (Ein/Aus)
- (4) Taste BAND/AST
- (5) Taste SRC (Quelle)
- (6) DISP (Display) Wiedergabe/Pause

- (7) PREV (Zurück)
- (8) Taste Next (Weiter)
- (9) USB-Buchse
- (10) MP3-Ordner vor / Anruf annehmen
- (11) MP3-Ordner zurück /Anruf beenden
- (12) MP3-Zufallswiedergabe

- (13) MP3-Wiederholung
- (14) SCAN (Anspielen)
- (15) MP3/Bluetooth-Wiedergabe/Pause
- (16) Vorderer AUX-Eingang

Optionen

- Ein AM-Band mit 6 AM-Speicherplätzen.
- Drei FM-Bänder mit insgesamt 18 FM-Speicherplätzen.
- Ein Wetterband mit sechs WX-Speicherplätzen.

Allgemeines zum Betrieb

Ein/Aus / Stummschaltung

Zum Einschalten des Radios die Taste Ein/Aus drücken. Zum Ausschalten des Radios die Taste Ein/Aus mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. Zum Stummschalten des Radios die Taste Ein/Aus weniger als 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Zündungslogik

Bei aktivierter Zündungslogik (Standardeinstellung) kann das Radio manuell ein- und ausgeschaltet werden, auch wenn der Fahrzeugzündungs-Pin nicht verbunden ist. Um ein Entladen der Batterie zu vermeiden, wird das Radio nach 1 Stunde ohne Bedienung ausgeschaltet.

Systemeinstellungen

Zugriff auf das Menü Systemeinstellungen erfolgt durch langes Drücken der Taste [DISP]. Zugriff auf die verfügbaren Menüeinträge erfolgt durch Drücken der Suchtasten [<< />>]. Zum Auswählen der verfügbaren Optionen den Knopf [VOL] drehen.

Taste SRC (Quelle)

Die Taste [SRC (Quelle)] drücken, um verfügbare Quellen auszuwählen und umzuschalten: TUNER -> USB -> AUX F -> AUX R -> Bluetooth -> DAB (wenn vorhanden). USB und Bluetooth sind nur bei Verbindung im Menü enthalten.

Empfangsbereich

Dieses Radio ist für die Verwendung in verschiedenen Regionen mit unterschiedlichen Frequenzbereichen bestimmt. Der Empfangsbereich kann über das Menü Systemeinstellungen eingestellt werden.

Folgende Bereiche sind verfügbar:

- EUROPA
- ASIEN
- JAPAN

- Nordafrika
- Vereinigte Staaten von Amerika (USA)

Uhreinstellung

Die Uhr kann manuell durch langes Drücken der Taste [DISP] eingestellt werden.

Mit den Suchtasten [<< / >>] [CLOCK (Uhr)] auswählen. Zum Einstellen der Minuten die Taste [SEL] drücken oder den Knopf [VOL] drehen.

LAUTSTÄRKEKNOPF/OK

Zum Einstellen der Lautstärke den Knopf [VOL] drehen.

Vordefinierte Soundeffekte

Das Radio bietet verschiedene vordefinierte Soundeffekte. Die Taste [SEL] drücken, um das Menü Sound-Einstellungen anzuzeigen. Den Knopf [VOL] drehen, um eine der folgenden Optionen auszuwählen: EQ OFF -> POP -> ROCK -> CLASSIC -> JAZZ -> CUSTOM (Benutzerdefiniert).

Balance, Fader und Loudness

Zum Einstellen von Balance, Fader und Loudness die Taste [SEL], dann die Taste [<< / >>] drücken, um BALANCE -> FADER -> LOUDNESS auszuwählen. Den Knopf [VOL] drehen, um Balance, Fader und Loudness individuell anzupassen.

Manuelle Klangeinstellung

Zur manuellen Klangeinstellung zunächst CUSTOM (Benutzerdefiniert) auswählen. Die Taste [SEL] erneut drücken und dann mit der Taste [<< / >>] BASS oder TREBLE (Höhen) auswählen. Den Knopf [VOL] drehen, um BASS und TREBLE (Höhen) individuell anzupassen.

Anmerkung: Standardeinstellung

AM-/FM-Radio

Zum Zugreifen auf das AM-/FM-Radio die Taste [SRC] drücken und dann Tuner auswählen.

Band auswählen

Die Taste [BAND] drücken, um ein verfügbares Frequenzband auszuwählen. Die Frequenzbänder wechseln in der folgenden Reihenfolge: FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 -> AM2.

Anmerkung: Das AM-Frequenzband kann durch den Anwender über das Menü Systemeinstellungen deaktiviert werden.

Automatische Abstimmung

Zum automatischen Abstimmen die Taste [<< / >>] drücken. Das Radio sucht und stellt den nächsten empfangbaren Sender ein.

Wenn Traffic Announcement (Verkehrsdurchsage) aktiviert ist ("TA = ON"), werden nur Sender mit Verkehrsdurchsagen eingestellt.

Manuelle Einstellung

Zum manuellen Abstimmen die Taste [<< / >>] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. "MANUAL (Manuell)" wird im Display angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste [<< / >>] wird die Frequenz schrittweise erhöht/verringert.

Manuelles Speichern von Favoriten

Es stehen 18 FM- und 12 AM-Favoritenbänke zur Verfügung. Die Favoritenbank für den zu speichernden Sender auswählen und dann den Sender einstellen. Zum Speichern des Senders die Vorwahltaste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Abrufen gespeicherter Favoriten

Zum Abrufen eines gespeicherten Favoriten die entsprechende Vorwahltaste drücken.

Automatisches Speichern

Um die am besten zu empfangenden Sender zu suchen und als Favoriten zu speichern, die Taste [BAND/AST] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. Das Radio sucht und speichert die am besten zu empfangenden Sender.

RDS

In Europa übertragen viele FM-Sender zusätzlich zu den Audioprogrammen RDS(Radio Data System)-Daten.

RDS bietet dem Benutzer folgende Vorteile:

- Die beste Alternativfrequenz (AF) eines ausgewählten Senders wird zur Erzielung der besten Empfangsqualität automatisch eingestellt. Zum Aktivieren der automatischen Auswahl der besten Alternativfrequenz im Menü Settings (Einstellungen) "AF=ON" auswählen.
- Das Radio erkennt Verkehrsdurchsagen und kann die Quelle ggf. auf Radio umschalten. Zum Aktivieren der automatischen Verkehrsdurchsagen im Menü Settings (Einstellungen) "TA=ON" auswählen.

Betrieb
wenn vorhanden

- Gewisse Sender bieten regional spezifische Programme. Mithilfe der Funktion Regional (REG) werden nur solche Frequenzen gefolgt, die das ausgewählte regionale Programm senden. Zum Folgen regionaler Programme im Menü Settings (Einstellungen) "REG=ON" auswählen.
- Der Sendername kann angezeigt werden.

Anmerkung: Weitere Einstellungen sind dem Menü System zu entnehmen.

Programme Type (PTY)

Über RDS übertragen FM-Sender in vielen Ländern die Sparte des ausgestrahlten Programms (Programme Type, PTY).

Zum Suchen einer gewünschten Programmsparte [SRC] ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten und durch Drehen des Knopfes [VOL] eine Auswahl treffen. Wird die Taste [SEL] gedrückt, sucht das Radio nach einem Programm der gewählten Sparte. "PTY SEEK (PTY suchen)" wird angezeigt.

Wurde kein Sender der gewählten Sparte gefunden, wird der zuletzt eingestellte Sender ausgewählt und "NO PTY (Kein PTY)" angezeigt.

Folgende Programmsparten sind verfügbar:

- NEWS (Nachrichten)
- AFFAIRS (Aktualität)
- INFO
- SPORTS (Sport)
- EDUCATE (Bildung)
- DRAMA
- CULTURE (Kultur)
- SCIENCE (Wissenschaft)
- VARIED (Verschiedenes)
- POP-M
- ROCK-M
- EASY-M (Unterhaltungsmusik)
- LIGHT-M (Konzertmusik)
- CLASSICS-M (Klassik)
- OTHER-M (Andere Musik)
- WEATHER (Wetter)
- FINANCE (Finanzen)
- CHILDREN (Kinder)

- SOCIAL (Soziales)
- RELIGION
- PHONE IN (Telefon)
- TRAVEL (Reisen)
- LEISURE (Freizeit)
- JAZZ
- COUNTRY
- NATIONAL-M
- OLDIES
- FOLK-M
- DOCUMENT (Dokumentar)
- TEST
- ALARM

DAB-Radio (wenn vorhanden)

DAB/DAB+ bietet Radio in digitaler Klangqualität.

DAB-Radioauswahl

Zum Zugreifen auf Digital Audio Broadcasting (DAB) die Taste [SRC] drücken und dann DAB auswählen.

DAB-Sender-SCAN

Zum Suchen von empfangbaren DAB-Sendern, [BAND/AST] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den DAB-Sender-SCAN zu starten. "SCAN" wird angezeigt.

Abstimmen eines DAB-Senders

Zum Abstimmen eines DAB-Senders [<< / >>] drücken, um den nächst/vorherigen DAB-Sender auszuwählen. "Tuning (Abstimmen)" wird angezeigt.

Speichern von DAB-Favoriten

Es stehen 3 DAB-Favoritenbänke zur Verfügung. Die Taste [BAND] drücken, um ein verfügbares DAB-Band auszuwählen. Die DAB-Bänder wechseln in der folgenden Reihenfolge:

- DAB1 ->
- DAB2 ->
- DAB3

Zum Speichern des Senders die Vorwahl taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Abrufen gespeicherter Favoriten

Zum Abrufen eines gespeicherten Favoriten die entsprechende Vorwahltaste drücken.

DAB-Senderliste

Um einen Überblick über die empfangbaren DAB-Sender zu erhalten, kann eine DAB-Senderliste angezeigt werden.

[SEL] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, Um die DAB-Senderliste zu öffnen. Den Knopf [VOL] drehen, um durch die Liste der empfangbaren Sender zu rollen.

Zum Abstimmen eines DAB-Senders [SEL] drücken. "Tuning (Abstimmen)" wird angezeigt.

Ist ein Sender vorübergehend nicht empfangbar, wird "No Service (Kein Empfang)" angezeigt.

Umschalten zwischen DAB und FM

Sinkt die DAB Signalqualität erheblich, auf FM umschalten, um den Sender auf FM zu empfangen.

Das Umschalten zwischen DAB und FM (DABFMLNK) kann über das Menü Systemeinstellungen deaktiviert werden.

USB/MP3/WMA

MP3 steht für MPEG Audio Layer 3 und bezieht sich auf einen Standard für Audiokompression. Dieses Produkt ermöglicht die Wiedergabe von MP3-Dateien. Das Gerät kann nur MP3-Dateien mit der Dateierweiterung ".mp3" lesen. •Beim Abspielen einer Nicht-MP3-Datei mit der Dateierweiterung ".mp3" können Geräusche erzeugt werden. Die in diesem Handbuch verwendeten PC-Begriffe "MP3-Datei" und "Ordner" bedeuten entsprechend "Titel" und "Album". Die maximale Anzahl von Verzeichnissen und Dateien ist 65.535, einschließlich des Stammverzeichnisses. Die maximale Anzahl von Dateien pro Ordner ist 1000. Das Gerät gibt die Titel möglicherweise nicht in der Reihenfolge der Titelnummern wieder. Bitraten von 8 bis 320 kbps und VBR (variable Bitrate) werden unterstützt.

Anmerkung: Bitraten von 5 bis 384 kbps und VBR (variable Bitrate) werden unterstützt.

USB

USB-Flashspeicher-Funktionen für MP3-Musikwiedergabe:

- Unterstützung von 2 in 1 USB-Flashspeichern
- Unterstützung der Formate FAT12/FAT16/FAT32
- Dateiname: 64 Byte / Verzeichnisname (DIR): 64 Byte / Tag-Name: 30 Byte
- ID3v2-Tags (Titel/Künstler/Album) unterstützen 32 Byte.

- Unterstützung von USB 1.1 und USB 2.0 (Übertragungsgeschwindigkeit bei 2.0 wie bei 1.1)

Anmerkung: Das Gerät unterstützt nicht sämtliche USB-Geräte. Die USB-Buchse unterstützt eine maximale Leistung von 500 mA.

Laden/Entfernen und Funktionen eines USB-Geräts

Wird ein USB-Gerät in die USB-Buchse gesteckt, wird "Reading (Lesen)" angezeigt. Die MP3-Wiedergabe startet sofort.

Vor dem Entfernen des USB-Geräts durch Drücken der Taste [SRC] auf eine andere Quelle umschalten.

USB-Geräte bieten folgende Funktionen:

- **MP3-Wiedergabe/-Pause** Zum Anhalten und Fortsetzen der MP3-Wiedergabe die Taste [1>] drücken.
- **Nächster/Vorheriger MP3-Titel** Zum Auswählen des nächsten/vorherigen MP3-Titels die Taste [<->] drücken.
- **Schnellvorlauf/Schnellrücklauf** Zum schnellen Vorlaufen/Rücklaufen des gegenwärtigen Titels die Taste [<->] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten.
- **Zufallswiedergabe** Zum Aktivieren der Zufallswiedergabe die Taste [4 RND] drücken.
- **Wiederholen** Zum Aktivieren der Titel-/Verzeichnis-/Gesamtwiederholung die Taste [3 RPT] drücken.
- **SCAN** Zum Aktivieren/Deaktivieren der Scan-Funktion die Taste [2 SCN] drücken. Im Modus Scan werden alle Titel 10 Sekunden lang wiedergegeben.

Bluetooth

Über Bluetooth kann das Audiosystem des Fahrzeugs für die freihändige Benutzung eines Mobiltelefons oder Musikwiedergabegeräts benutzt werden. Manche Bluetooth-Mobiltelefone besitzen Audiofähigkeiten, und manche Audioplayer unterstützen Bluetooth. Dieses System kann auf einem Bluetooth-Audiogerät gespeicherte Daten wiedergeben. Die Bluetooth-Stereoanlage des Fahrzeugs kann Telefonbucheinträge abrufen, eingehende, verpasste und ausgehende Anrufe abwickeln sowie Musik wiedergeben.

Anmerkung: Das Mikrofon der Bluetooth-Freisprecheinrichtung sollte fern von Luftströmungen wie dem Luftauslass der Klimaanlage gehalten werden. Anderenfalls könnte eine solcher Einsatz des Mikrofons Störungen verursachen.

Betrieb
wenn vorhanden

Anmerkung: Einwirkung von direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen kann Verformung, Verfärbung und Störungen verursachen.

Anmerkung: Dieses System mag mit gewissen Bluetooth-Audioplayern nicht oder unsachgemäß funktionieren.

Anmerkung: Dieses Gerät unterstützt nicht unbedingt sämtliche Mobiltelefone.

Anmerkung: Die Lautstärkeeinstellung für Telefonanrufe wird ebenfalls auf die Musikwiedergabe angewendet. Dies könnte Probleme verursachen, wenn die Lautstärke bei einem Anruf extrem laut eingestellt wurde.

Freihändige Bedienungsvorgänge

Pairing:

1. Die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons einschalten.
2. Das Menü für Bluetooth-Einstellungen des Mobiltelefons anzeigen.
3. Nach neuen Bluetooth-Geräten suchen.
4. Das Bluetooth-Gerät "Cat Radio" aus der Pairing-Liste des Mobiltelefons auswählen.
5. Das Passwort "1234" eingeben. (Die Standardeinstellung für das Passwort ist "1234".)

Anmerkung: Nach erfolgreichem Pairing werden die Symbole BT und HPF angezeigt. Das Symbol A2DP wird bei einer A2DP-Verbindung angezeigt.

Nummernwahl

Bei der Nummernwahl werden die entsprechenden Angaben auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Anwählen:

1. Die Taste [SRC] drücken, um auf den Modus BT/ Audio umzuschalten.
2. Die Taste [5 D+] drücken, um die Funktion DIAL ON (Wahl ein) auszuwählen, die Taste [SEL] / [←/→] drücken und den Knopf drehen, um die Wahlnummer einzugeben.

Rufumleitung

Es kann zwischen der Freisprecheinrichtung und dem Mobiltelefon umgeschaltet werden. Während dem Anruf die Taste [5 /] drücken.

Anrufbeantwortung

Durch Drücken der Taste [5/] kann ein eingehender Anruf beantwortet werden. Die Taste [6 /] drücken, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Audio-Streaming

Audio-Streaming ist eine Technik zur Übertragung von Audiodaten, bei der diese als stetiger und ununterbrochener Fluss verarbeitet werden. Benutzer können Musik von externen MP3-Playern drahtlos an die Stereoanlage streamen und die Titel durch die Lautsprecher wiedergeben. Ihre nächstgelegener Händler erteilt gerne weitere Einzelheiten zu den angebotenen Drahtlossendern für Audio-Streaming.

Anmerkung: Die Benutzung eines angeschlossenen Mobiltelefons während dem Audio-Streaming sollte vermieden werden, da dies Geräusche oder Tonunterbrechungen bei der Musikwiedergabe verursachen kann. Ob das Audio-Streaming nach einer Unterbrechung durch einen Anruf fortgesetzt wird, hängt vom Mobiltelefon ab. Das System kehrt stets in den Modus Radio zurück, wenn das Audio-Streaming abgebrochen wird. Vor dem Fortfahren sollte der Abschnitt "Pairing" gelesen werden.

Modus BT/Audio (A2DP)

- **Wiedergabe/Pause** Zum Anhalten und Fortsetzen der Wiedergabe die Taste [1>] drücken.
- **Nächster/Vorheriger Titel** Zum Auswählen des nächsten/vorherigen Titels die Taste [←/→] drücken.

Anmerkung: Die Wiedergabereihenfolge hängt vom Bluetooth-Audioplayer ab. Wird die Taste [←/→] gedrückt, geben gewisse A2DP-Geräte je nach der Wiedergabedauer den gegenwärtigen Titel von vorne wieder. Beim Streamen von Musik werden "A2DP" und "HFP" angezeigt. Wird das A2DP-Gerät getrennt, wird "DISCONN (Getrennt)" angezeigt. Der Wiedergabe-/Pause-Betrieb mancher Bluetooth-Audioplayer mag nicht mit diesem Gerät synchron sein. Im Modus BT/Audio sollten Gerät und Hauptgerät denselben Wiedergabe-/Pause-Status aufweisen.

Dimmen

Das Display und die Tasten können gedimmt werden. Dieses Radio ermöglicht manuelles oder automatisches Dimmen. Im Menü Einstellungen "DIMMING" auswählen und eine der folgenden Optionen auswählen:

1. "OFF (Aus)" auswählen, um das Dimmen zu deaktivieren.

2. "Manual (Manuell)" auswählen, wenn das Radio nicht mit dem Beleuchtungs-Pin des Fahrzeugs verbunden ist.
3. "Auto" auswählen, wenn das Radio mit dem Beleuchtungs-Pin des Fahrzeugs verbunden ist.

Helligkeitseinstellung

Die Helligkeitseinstellung für das Display und die Tasten kann im manuellen Modus individuell angepasst werden.

Manuelles Dimmen auswählen, um die Helligkeit des Displays und der Tasten einzustellen.

Tag/Nacht-Auswahl

"DIMMAN" auswählen und dann zwischen "DIMDAY" für den Tagesmodus und "DIMNIGHT" für den Nachtmodus umschalten.

Nacht-Helligkeitseinstellung des Displays und der Tasten

"DIMNIGHT" auswählen, um die Nacht-Helligkeit des Displays und der Tasten einzustellen. Als Nächstes "DIM DISP" auswählen und die Helligkeit des Displays entsprechend anpassen. Als Nächstes "DIMNIGHT" auswählen und die Helligkeit der Tasten entsprechend anpassen.

Tages-Helligkeitseinstellung des Displays und der Tasten

"DIMDAY" auswählen, um die Tages-Helligkeit des Displays und der Tasten einzustellen. Als Nächstes "DIM DISP" auswählen und die Helligkeit des Displays entsprechend anpassen. Als Nächstes "DIM KEY" auswählen und die Helligkeit der Tasten entsprechend anpassen.

Manueller Betriebsmodus

"DIMDAY" oder "DIMNIGHT" auswählen, um entsprechend zwischen dem Tag- und Nacht-Modus umzuschalten

Automatikmodus

Im Automatikmodus wechselt das Display automatisch zwischen dem Tag- und Nacht-Modus, wenn das Radio mit dem Beleuchtungs-Pin des Fahrzeugs verbunden ist.

Betrieb
wenn vorhanden

Menüeinträge Systemeinstellung

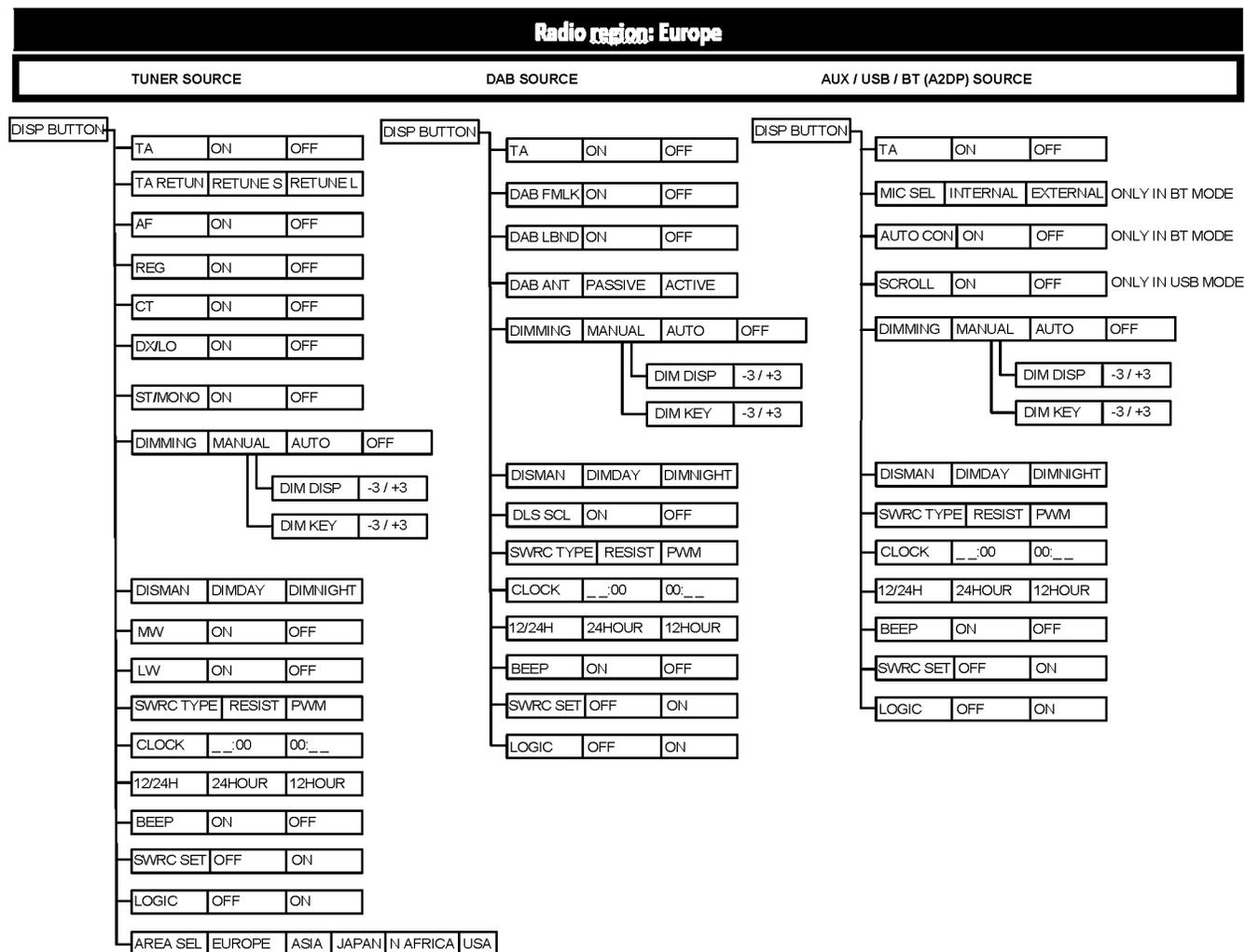


Abbildung 6

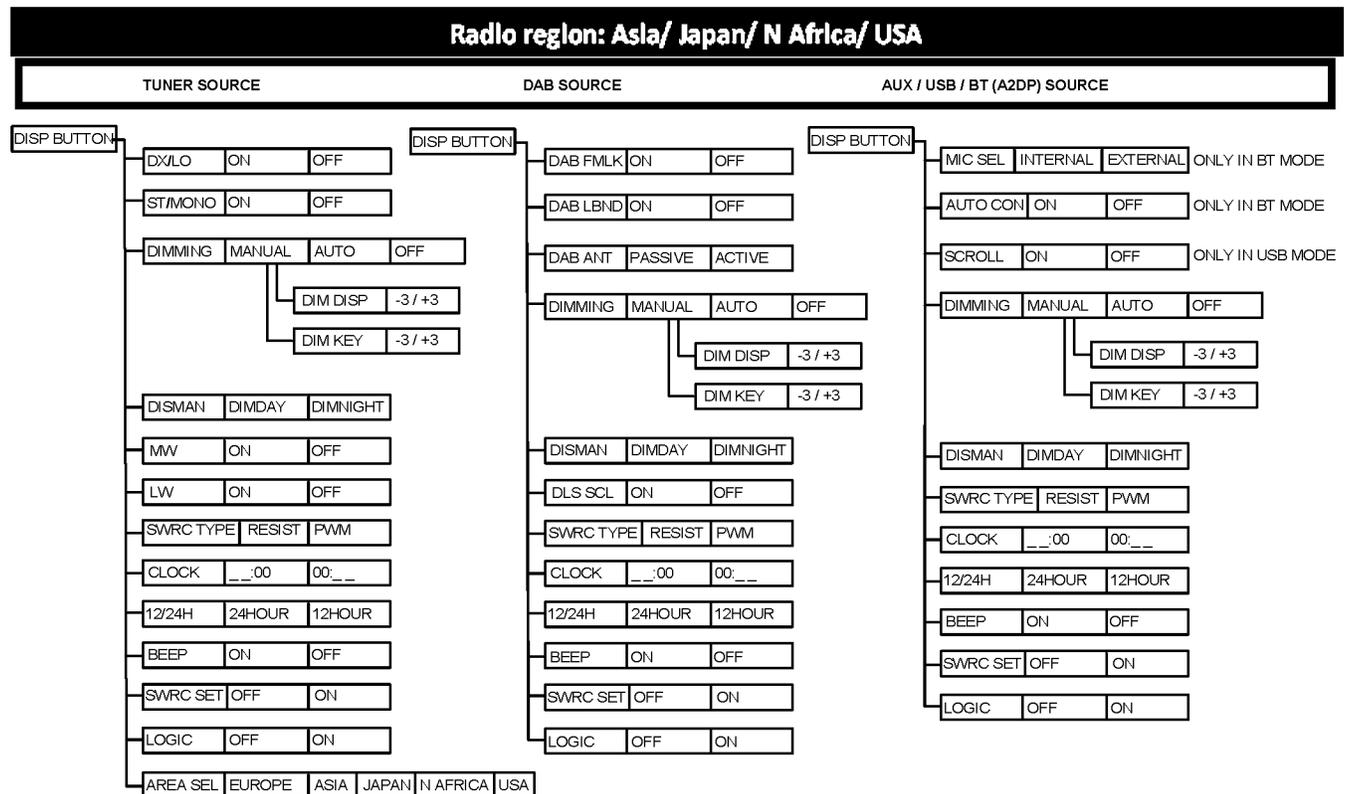


Abbildung 7

g06247868

AM-/FM-Radio-Optionen

Das AM-/FM-Radio bietet folgende Optionen:

- "TA" aktiviert/deaktiviert das automatische Umschalten auf den Modus FM-Radio bei eingehenden Verkehrsdurchsagen.
- "TA Return" schaltet zurück, wenn keine weiteren Verkehrsdurchsagen erkannt werden.
- "AF" aktiviert/deaktiviert das automatische Umschalten auf eine optimale Alternativfrequenz im Modus FM-Radio (RDS).
- "REG" aktiviert/deaktiviert das automatische Umschalten auf eine optimale Alternativfrequenz für den Empfang von regionalem Inhalt.

- "CT" aktiviert das automatische Synchronisieren der Uhr mit dem über RDS empfangen Uhrzeit-Signal.
- "DX/LO" schaltet den Suchpegel für AM-/FM-Radio um.
- "ST/MONO" schaltet zwischen Stereo- und Monoausgabe für AM-/FM-Radio.
- "AREA SEL" stellt das AM-/FM-Radio auf die gegenwärtige Region ein.

DAB-Radio-Optionen

Folgende Merkmale beziehen sich auf die DAB-Funktion:

Betrieb
wenn vorhanden

- “DAB FMLINK” aktiviert/deaktiviert das automatische Umschalten auf FM-Radio, wenn das DAB-Signal ausfällt.
- “DAB LBND” aktiviert/deaktiviert L-Band-Dekodierung.
- “DAB ANT” wählt zwischen angeschlossener aktiver und passiver Antenne.
- “DLS SCROLL” aktiviert die Anzeige des Künstlers und Titels.
- “Clock” stellt die Stunden und Minuten ein.
- “12/24H” schaltet zwischen das 12- und 24-Stunden-Format um.

Bluetooth-Optionen

- “SCROLL” ON (Ein): Zeigt ID3-Tag-Informationen zyklisch an: Titel - Ordner - Datei - Album - Titel - Künstler- Titel. OFF (Aus): Zeigt Titel an.
- “MIC SEL” schaltet zwischen dem Einbaumikrofon an der Frontblende und einem am hinteren Anschluss verbundenen externen Mikrofon um.
- “AUTO CON” aktiviert/deaktiviert die Bluetooth-Verbindung.

Lenkradbedienungs-Optionen

Die folgenden Lenkradbedienungs-Optionen stehen zur Verfügung:

- “SWRC TYPE” wählt die Lenkradbedienungsart (Widerstand/PBM).
- “SWRC SET” aktiviert/deaktiviert die Lenkradbedienung

Dimm-Optionen

Die folgenden Dimm-Optionen stehen zur Verfügung:

- “DIMMING” wählt den Dimm-Modus (OFF [Aus], Manual [Manuell], automatic [Automatisch]).
- “DIM DISP” stellt die Tages-Helligkeit ein.
- “DIM KEY” stellt die Tasten-Helligkeit ein.
- “DIS MAN” schaltet zwischen dem Tages- und Nacht-Modus um.

Weitere Optionen

- “AM/MW” aktiviert/deaktiviert den AM-/MW-Empfang.
- “LW” aktiviert/deaktiviert den LW-Empfang.
- “BEEP” aktiviert/deaktiviert das Bestätigungssignal.
- “Logic” aktiviert/deaktiviert die Zündungslogik.

Steckverbinder

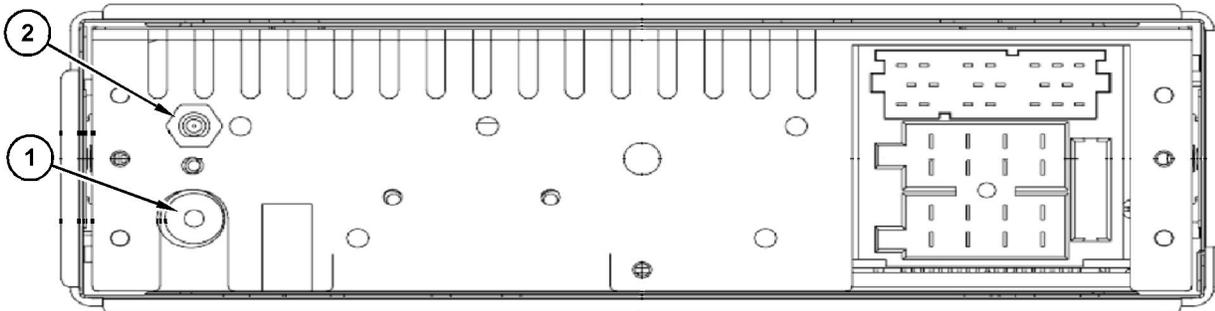


Abbildung 8

g06247910

- (1) DAB SMB-Anschluss
(2) AM/FM ISO-Anschluss

Tipps und Fehlersuchtablelle

Die folgende Checkliste kann helfen, Probleme zu lösen, die bei der Benutzung des Geräts auftreten können. Bevor ein Servicetechniker zu Rate gezogen wird, sollten die Verbindungen geprüft und die Anweisungen im Benutzerhandbuch befolgt werden. Das Gerät nicht in einem abnormalen Zustand verwenden. Beispiele für abnormale Zustände: kein Ton, Rauch oder übler Geruch. Die erwähnten Beispiele können einen Brand oder Stromschlag verursachen. Die Benutzung des Radios umgehend einstellen und den Anbieter kontaktieren.

Tabelle 6

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Allgemeines		
Das Gerät schaltet nicht ein.	Die Fahrzeugzündung ist nicht eingeschaltet. Ein Kabel ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen. Eine elektrische Sicherung ist durchgebrannt.	Den Fahrzeug-Zündschlüssel betätigen. Die Kabelverbindung prüfen. Die elektrische Sicherung durch eine neue derselben Leistung ersetzen.
Kein Ton	Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt oder die Stummschaltung ist aktiviert.	Die Lautstärke prüfen bzw. die Stummschaltfunktion deaktivieren.
Das Gerät oder das Display funktioniert nicht normal.	Das Gerätesystem ist instabil.	Die Taste RESET (Rückstellen) drücken.
Modus Radio		
Kein Sender wird empfangen.	Die Antenne ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Die Antenne ordnungsgemäß anschließen.
Der Senderempfang ist schlecht.	Die Antenne ist unvollständig ausgefahren oder gebrochen.	Die Antenne vollständig ausfahren und, falls gebrochen, ersetzen.
Modus USB		

(Fortsetzung)

Betrieb
wenn vorhanden

(Tabelle 6, Forts.)

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
USB-Gerät kann nicht eingesteckt werden.	Das USB-Gerät wurde verkehrt eingesteckt.	Ordnungsgemäß einstecken.
Das USB-Gerät kann nicht gelesen werden.	Das NTFS-Format wird nicht unterstützt.	Sicherstellen, dass das Dateisystemformat FAT oder FAT32 ist. Aufgrund der unterschiedlichen Formate mögen gewisse Speichermedien oder MP3-Player nicht gelesen werden.

Technische Daten

Die folgenden technischen Daten beziehen sich auf das Radio.

General

Power supply :	12-volt DC or a 24-volt DC negative ground according to the right radio variant. (Refer to variants table)
Maximum power output:	41 W x 4 channels (4 Ω) for 12-volt variant
Suitable speaker impedance:	4 Ω
Dimensions (W x D x H):	188 x 114.7 x 58.5 mm
Weight:	0.9Kg

Note: for different bit-rate MP3, ESP time are different;
40 seconds only for bit-rate MP3 file of 128Kbps

FM Stereo Radio

Frequency range:	Refer to AM/FM Tuner table
Usable sensitivity:	< 14 dBμ
Frequency response:	50 Hz – 10 KHz
Stereo separation:	≥ 22dB (1KHz)
Image response ratio:	≥ 40dB
IF response ratio:	≥ 60 dB
Signal/noise ratio:	≥ 50dB

AM/MW) radio

Frequency range:	Refer to AM/FM Tuner table
Usable sensitivity (S/N = 20 dB):	< 35 dBμ

USB Charging: 0.5A 5V

Abbildung 9

g06248106

Tabelle 7

AM-/FM-Radio	Band	Empfangsfrequenz	Automatischer Abstand	Kanalabstand
Amerika	FM	87,5–107,9 MHz	200 kHz	100 KHz
	AM	530–1710 KHz	10 KHz	10 KHz
Europa	FM	87,5–108,0 MHz	100 KHz	50 KHz
	MW	522–1620 KHz	9 KHz	9 KHz
	LW	144–288 KHz	3 KHz	3 KHz
Asien	FM	87,5–108,0 MHz	50 KHz	50 KHz
	AM	522–1629 KHz	9 KHz	9 KHz

(Fortsetzung)

Betrieb
wenn vorhanden

(Tabelle 7, Forts.)

AM-/FM-Radio	Band	Empfangsfrequenz	Automatischer Abstand	Kanalabstand
Japan	FM	76,0–95,0 MHz	100 KHz	100 KHz
	AM	522–1629 KHz	9 KHz	9 KHz
Südamerika	FM	76,0–107,9 MHz	50 KHz	50 KHz
	AM	530–1710 KHz	10 KHz	10 KHz
Nordafrika	FM	87,5–108,0 MHz	100 KHz	50 KHz
	MW	531–1602 KHz	9 KHz	9 KHz
	LW	153–252 KHz	3 KHz	3 KHz

Tabelle 8

Digital (DAB)-Radio			
Frequenzbereich:	DAB-Band III: 174,928 MHz–239,200 MHz		
	DAB-Band L: 1452,960 MHz–1490,624 MHz		
Nutzbare Empfindlichkeit (RF=72 dBm)	-95 dBm		
Frequenzgang:	20 Hz–20 KHz		
Stereo-Trennung	≥50 dB		
Signal-Rausch-Abstand:	≥60 dB		
	Pos.	min.	max.
	Weitabselektivität:	42 dB	60 dB
	Nachbarkanalunterdrückung:	35 dB	40 dB

Anmerkung: Technische Daten und das Design können sich jederzeit aufgrund von Verbesserungen der Technologie ohne vorherige Ankündigung ändern.

Tabelle 9

Bluetooth	
Ausgangsleistung	4 dBm (Klasse 2)
Frequenzband	2,4000 GHz–2,4835 GHz (ISM-Band)
Bereich	10 m (Freiraum)
Standard	Bluetooth 2.0 Spezifikation

Zubehör

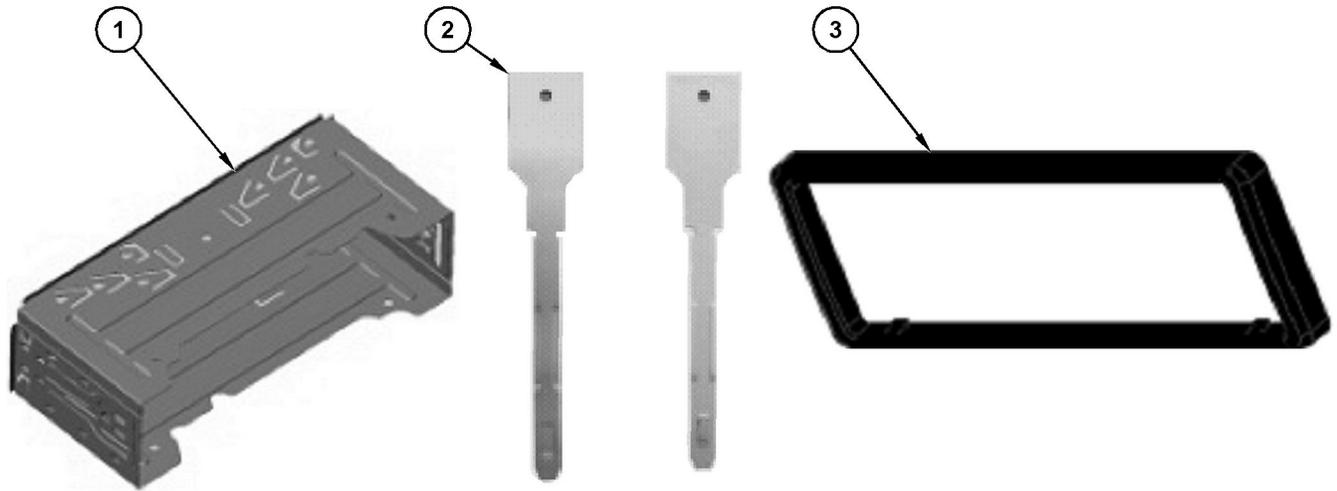


Abbildung 10
Radiozubehör
(1) Metallfassung

(2) Ausbauwerkzeug

(3) Blende

Stichwortverzeichnis

A		Betrieb 4
Allgemeine Hinweise..... 5		Informationen zu dieser Veröffentlichung 4
Achtung..... 5		Sicherheit..... 4
Einführung 5		Wartung 4
Vor dem Betrieb..... 5		
Vorsichtsmaßnahme..... 5		W
Vorwort..... 5		Wichtige Sicherheitshinweise 2
Warnungen und Einhaltung von Vorschriften 5		
 B		
Betrieb 10		
 E		
Einhaltung von Vorschriften 6		
Erklärung zu Modifikationen 6		
FCC-Hinweis..... 6		
FCC-Informationen 6		
Hochfrequenzbereich 6		
Strahlenbelastung..... 6		
 I		
Inhaltsverzeichnis..... 3		
 K		
Konformitätserklärung..... 6		
Konformitätserklärung 8		
 P		
Produkt-Identifikation 6		
Produkt-Information..... 6		
 R		
Radio (wenn vorhanden)..... 10		
Einführung 10		
Stereo-Radios..... 10		
 S		
Sicherheit 5		
 V		
Vorwort 4		

Produkt- und Händlerinformation

Anmerkung: Für die Lage der Produkt-Identnummer und Seriennummern siehe Abschnitt "Produkt-Identinformation" im Betriebs- und Wartungshandbuch.

Lieferdatum: _____

Produkt-Identinformation

Modell: _____

Produkt-Identnummer: _____

Seriennummer des Motors: _____

Seriennummer des Getriebes: _____

Seriennummer des Generators: _____

Seriennummern der Arbeitsgeräte: _____

Arbeitsgeräteinformation: _____

Kundennummer: _____

Händlernummer: _____

Händlerinformation

Name: _____ Niederlassung: _____

Adresse: _____

Kontaktperson beim Händler

Telefon

Dienststunden

Verkauf: _____

Ersatzteile: _____

Service: _____



M0086999
©2017 Caterpillar
Alle Rechte vorbehalten

CAT, CATERPILLAR, die entsprechenden Logos, "Caterpillar Yellow" und das POWER EDGE-
Handelszeichen sowie die hierin verwendeten Unternehmens- und Produktidentitäten sind
Markenzeichen von Caterpillar Inc. und dürfen nicht ohne Genehmigung verwendet werden.